

**M**

**O O D N E**

**U  
U  
S  
I  
K  
A**



# MOODNE MUUSIKA

TALITUS: TARTU, KOOLI 38-4

ABITALITUSED: TALLINNAS, GIRGENSONI 21-6, VALGAS, KUNGLA 6-2

TARTUS

MAIL

1936

SISU: Saateks. Moodne muusika. Pr. Els Vaarman-Kaljot Eesti opereti-kompositsioonist.

1) See oli ükskord — fox-trot P. Kreuder. 2) Ma märkan mul . . . P. Kreuder. 3) Kaunimad tunnid elus . . . B. Vatsel. 4) Üks öö Napolis — B. Vatsel. 5) Sa minu õnne täht — N. H. Brown. 6) I've Got A Feelin You're Foolin — slowfox N. H. Brown. 7) Mis vaja seks, et armuda — tango M. Niederberger. 8) Vihmapiisad — tango E. Palm. 9) Pusta-fox — E. Mihály. 10) Burask-vals. 11) Kevadhääled — vals J. Strauss. 12) Keelpillidele a) Vihmapiisad — tango E. Palm, b) Ungarivein — fox-trot H. Ritter.

Plektrumipillide rakendusvõimalusist. Eesti esinduskoor.

Kaanel Grace Moore, New-Yorki Metropolitan Ooperi täht.

„Inimene, kel pole muusikalist taipu, pole ka normaalne!“ oli äskehhis äsjapeetud rahvusvahelise muusikapropaganda konverentsi motoks. Üõibolla tundub see otsus pisut liialdatuna, ent tõeiva peitub seal siiski.

Meie käesolev üritus lähtubki ülalnenditast, ta on tingit tah-test: tutvastada laiemaid hulki modernmuusikaga ja pakkuda massile lihtsamaid nõimalusi muusikalises arengus, seega --- väl-tida n. n. „ebanormaalsust“.

Meie album „Moodne Muusika“ on tegelikult hiljem järg-neva muusikalise ajakirja, mis tehnilistel põhjustel esialgu viibib, moodne nurk.

Kuna muusikaalal väga vähe moodsat materjali leida, ning selle nõutamiseks aegagi ei jatkunud, pidime albumi esialgu täit-ma slaageritega. See väärnähe aga kaob, niipea kui „Moodne Muusika“ muutub kavatsitava ajakirja --- mille nimi „Keli“ --- moodsaks nurgaks.

# Moodne muusika.

J. L.

Sõna „modernmuusika“ on üsna relatiivne mõiste: ühele tundub see veel modernina, mis teisele juba amugi harilik. Muusikaliselt hästi arenenud kõrvale tihtigi sõna klassilises mõttes kakofoonia ei tundugi enam kakofooniana. On ju teada, et inimene tunneb end aja ja ümbruskonna kaaslasena — ja sellest on tingitud ka ta maitse.

Aeg rühib, inimkond tsiviliseerub, tehnika sammub oma võidukäike ning annab muusikavallale palju uusi võimalusi.

Inimene oskab oma energiat kontsentreerida, on ajalapsena üllilikuv — ta kõrv on vastuvõtlik dünaamilisele toimele ja agoogikale.

Tehnikas leiutatakse — üllatus järgib üllatusele, ent see polegi varssi meie meelest enam üllatus: oleme harjunud.

Paralleelselt sellega sammub muusika. Ta hülgab vana traditsioonilise sideme, seab akorde teineteise kõrvale, mille iga elemendi kuuluvus on tegelikult eritonaalsusse, ent juhuslikult sattunud kokku ja moodustanud niiviisi mingi paradoksaalse harmooniaga akordi — muusikalise üllatuse. Uued stiilid võimaldavad kõike seda. Nad peavad seda võimaldama, kuna aeg nõuab ja stiil on aja laps.

Ent kõik muusikalised jõud on inimorgani — kõrva teenistuses. Kuidas kõrv nõuab, nii peab talle serveeritama, vaatamata kõigele muule. Ei mingit muusikalist matemaatikat! Säärane muusika on meie tehnilise ajajärgu karaktersem loomivorm.

On tekkinud nõue tüsilise vormi järele, mis pealtnäha paistab ebasümmeetrilisena, isegi meetrilise üksuseta. Seda nõuab inimese ekspansiivsus. Modernmuusika vajaduse järele tarvitab kõiki võimalikke arhitektoonilisi võtteid; ta ei hülgä vanu, ent leiab juurde uusi. Ta rikastab muusika värviküllust.

Vana ja uus muusika — seega ka nende taotlejad ja lipukandjad on üksteisega teravas vastuolus. See on vana ja uue generatsiooni võitlus, nagu muilgi aladel, kus vana äraelatud väärtuseta elu armutult uue poolt maha tallatakse. Vana generatsioon, kes oma energia kas koolides ära kulutanud, või end vanult autoriteedelt lasknud ohjeldada, ei suuda iialgi leppida uue laiumise ja liikuvusega — see nagu mõjuks ta vanule kondele.

Moodne muusika on enamasti küll individuaalse žanriga, ent ta üks haru arendab ka massimuusikat, võttes tarvitusele vanade rahvaviiside käsitluse, stiliseerides seda ja valades ta uude ajakohasesse vormi.

Et rahva hingeelulised kajastused olid mõõduandvad eristiili tekkes, peab moodsat muusikat võtma sel määral ka rahvamuusikana. Lineaarne polifooniline paganamuusika peab väärima seisukohta võrtsise kirikumuusika kõrval. Meil Eestiski võib leida mõne helilooja loomingus lineaarse polifoonia sugemeid. Kuna see käsitusvorm iseäranis leelo arendamiseks kohane ja üsna rahvapärane, on ta tervitatav.



Pr. ELS VAARMAN KALJOT, tuntumaid Eesti lavatähti.  
(Ruumipuudusel intervjuu teine kord.)

# Eesti operetikompositsioonist.

J. L.

Väga vähe on meil tähelepanu pöördud operetimuusikale, veel vähem on sellega tehtud tegemist. Rõhuks nagu mingi raskuse vaim, mis ei luba produtseerida kerget muusikat. Siiski leidub väheseid, kes selle alaga katsetavad. Üks silmapaistvamaid sel alal on debütant Boris Vatsel. Meie võime teda meie operetiloojana peagu meistriks nimetada. Käesolevasse „Moodsasse Muusikasse“ on lugupeetud operetilooja lahkel loal mahutatud tema kaks juhtviisi algupärasest operetist „Napoli pärl“. (Operett jookseb praegu „Vanemuises“ ja läheb sügiseseks hooajaks ka „Estooniasse“).

Sirvides „Napoli pärli“ lehti, võime tähele panna komponisti ülisuurt püüdu absoluutsesse muusikalisse vabadusse ning sügavasse müstitšismi. Võib leida P. Abrahami ja Stoltzi mõju kadentsides ning ebasümmeetrilises modulatsioonis. Harmoonia kaldub tihti müstilisse tühjusse: järsud paralleelkvindid, vähendatud akkordid, 3., 6. ja 5. astme tarvitamine motiivide lõpul. Kõik see lubab tungida muusiku hinge, paljastada tema mitmekesiseid tundeid ja meeleolusid loomingu kestel.

Vatseli meloodiad on õrnalt paeluvad, ta libiseb nagu gondliga lainetel; kuid ta enda arvates polevat nad nimetamiseväärilised, millest ilmneb komponisti tagasihoidlikkus.

Vatsel produtseerib päämiselt eliidi-operette.

Tema esimene operett „Kui muusikus rändab“ valmis juba tema nükkides gümnaasiumis klassipinke — see oli sissejuhatuseks suureks tööks tulevikus. Järgmisena valmis „Önnelend“. Praegu töötab helilooja uue suuropereti „Taevalik meloodia“ kallal, millesse on põimitud palju ungari muusikat. Vatsel on väga kohanemis-

võimeline mees, ta suudab meeleoludega edukalt pidada sammu ja ses suhtes võime teda võrrelda isegi P. Abrahamiga. Vatsel tunneb rutiini: ta oskab iga rahvuse muusikale oma erilise ilme ja omapärasuse juure lisada. Vatseli ungarimuusika on ehtsalt ungaripärane, hispaania oma ehtsalt hispaaniapärase ja nii kõigeaga. Ent armastatuim näib olevat tal inglisestii, mille poole näeme praegu tugevat kallakut.

Operettides kasutab Vatsel päämiselt tantsuvorme, eriti aga inglisvalsse ja fokstrotte, milledes tal tõesti eriline and.

Kuna komponisti esimesed katsetused üsna juhuslikku ilmet omasid, ei või me seda puudust nüüd enam leida. Paistab selgesti silma järjekindlus ning asjassesüvenemine; tervet operetti seob tihedasti tugev ühtlane side. Ei või leida kuskil stiilide „tohuvabohut“, võib arvata: autor on omal alal juba täiesti teadlik.

Kui muusiku arenemine ikka sellist kiiret tempot evib nagu senini, võime olla kindlad, et ta varssi evib rahvusvahelise kuulsuse omal alal, nagu seda evivad Kalman, Lehar, Abraham ja Stoltz. Seks edu!

ILMUB

ÜLLATUS!

ŽURNAAL

HELI

KUNSTI- JA MUUSIKASÕBRULE.

JÄLGIGE REKLAAMI!

# See oli ükskord. | Nur eine Stunde.

Tekst: H. Rameau  
Eestik. tekst: J.L.

Fox-trot helifilmist „Masurka“

P. Kreude  
Mis

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern with dynamics *p* and *pp*.

tun- neb ar- mas- tu- sest see kes u- pu- tab kõik vii- nas- se veel mä- les- tu- sed

wißt denn ihr was Lie- be ist? Wenn al- les man im Rausch ver- gißt was je- mals vor- her

*p (sehr rhythmisch)*

kõik?

Mis tun- neb ar- mu- pii- nyst see kel ku- lu- nud jõud kindlasti kõik

war

Was wisst denn ihr von Lei- denschaft ver- Schwendend al- le Glut und Kraft so

el- lu hal- li kõik?

Mind u- nus- tus ei keela seks, ma

heiß! So wun- den- bar! ...

Ver- ges- sen- heit und Se- ligkeit! Zu

Chord progression: Eb, B, Eb

val-misi-gaks lol-lu-seks su suu-dlus se-da teeb. Et tei-ne-teist ei mõista me ja

je-der toll-heit neu be-reit macht mich dein Mund, dein Kuss. Jetzt wo du mich nicht mehr verstehst, und

Chords: Eb, B, Ab, Abm, Refrään, See o-li

iqaveseks lahume:viib lõ-pu-le me tee... Nur ei-ne

wagrist, dass du von mir gehst, ist's Schluß für mich, ist's Schluß...

Chords: Eb, Cm, Fm, B7, A9, Ab7, A7, B7

üks-kord, - mind suud-le-sid... Kas mä-le-tad: Kord,

Stun-de, die dank ich dir an dei-nem Mun-de,

Chords: Eb, F7, E7, F7, F#7, B7

eks ju, o-li see nii? Su so-sin o-li

die ge-hör-te nur mir; du sprachst von Lie-be.

Chords: B7, Eb, Edim, B, Eb

täis õr-nu-si, su „i-ga-ves-ti“

Jeh sah dich an, du sag-test „e-wig“

Chords: F7, Eb, F4, F#4, B7, G

kō-las hel-las-ti . siis... Me us-ku-si-me  
 und wir glaub-ten da-ran daß uns das Le-ben

Chord symbols: Eb, Ab7, Eb, Eb7, Ab

e-lu än-ne ja lu. Ka-he-ke-si-me  
 so-viel schö-nes wird ge-ben woll-ten allein ent-

Chord symbols: Abm, Eb

siis veel ol-la taht-si-me ka ja ja. See o-li  
 schwe-ben und ganz se-lig sein nur zu zwei. Die ein-e

Chord symbols: Cm, Gm, C7, F7, Ag, B7

üks-kord, mind suu-dle-sid, Kas mä-le-tad: kord,  
 stuh-de die dank ich dir. an dei-rem Mon-de

Chord symbols: Eb, F7, Eb, F#7, B

eks ju, o-li see nii? Mis-ja.  
 die ge-hör-te nur mir! Was

Chord symbols: B7, #5, Eb, Ab7, Eb



# Ma märkan mul... | Jch spür' in mir.

Tekst: H. Rameau  
Eestik. tekst: J. L.

Inglisvalss helifilmist „Masurka“

P. Kreuder

Ei tea ma mil-lal sou-dled mind,  
Ich weiß nicht, wen du morgen küßt,

Em F

Kuid tean et ar-mas-tan küll sind, Mind joo-vas-ta-nud sil-ma-pil-kne arm.  
Ich weiß nur, daß es Lie-be ist, was heutzum ersten Mal mich so be-rauscht!

H Em Am H7 Em Edim Em D Hm

Üks õn-ne-hetk on il-mas kõik, mis vää-rib e-la-mist, see tõik. Oh-ver-dan seks  
Schenk mir noch ei-ne schö-ne Zeit, und mei-ne ewi-ge Se-ligkeit wird dann von mir

E F H7 Em Hm

## Refrään

röö-mu-ga ma ra-hu ka. Ma mär-kan mul jä tean, ka sul on ve-ri  
lächelnd da-für ein-ge-tauscht! Ich spür in mir, ich föhl in dir das glei-che

Em F#7 (b5) H Em F#Gm Em B Em

met-sik küll. Sind ar-mas-tan, mind ar-mas-tad, met-ju  
 wil-de Blut! Ich lie-be dich, und du liebst mich, das gibt mir

C F#m Em Gm Bb Em

sel-lest hull. Sul igal ööl ma pean anduma, i-ga-ves-ti trou o-le-ma.  
 töl-len Mut! Schwör'heu-te ich dir s-wi-ge Treu, ge-hör ich dir je-da Nachneu!

C F#m D7 G H7 Em

Tan-tsi-me, suu-dle me, andu-me nüüd ehk iial-gi. Ma män-kan mul ja  
 Tanz mit mir! Küß mich hier! Geb mich dir heu-te o-der nie! Ich spür in mir ich

C Am H Em Gm

tean, ka sul on ve-ri met-sik küll. Kui tantsu-rütm teeb vi-ma-seks  
 fühl in dir das glei che wil-de Blut! Wenn wir beim Tanze wirbeln im Kreis

Em F#m Em C H D7

suu-dle kal-lim, mind kuumaltaks. Ön-nes-ta mind sa, ja sinu o-len ma!  
 küß mich, o mein Lieb-ling ganz heiß! Laß mich glücklich sein! Ja! Ich bin e-wig dein!

Am Em C F7 Em F#m H7 E

## Kaunimad tunnid elus...

slow-fox operetist „Napoli pärl“

Tekst: E. Walmre.

B. Watsel.

Handwritten musical score for the song "Kaunimad tunnid elus...". The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes chord symbols and dynamic markings.

**System 1:** The piano part begins with a piano (*p*) dynamic. Chords are A, C#m, Hm, E7, A, C#m, Hm, E7. There is a *pp* marking and a *6<sup>va</sup>* (sixteenth) note marking in the vocal line.

**System 2:** The vocal line starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are: "J-ga-üks meist ker-ge-meel-ne, i-ga-üks meist lõ-but-se-ja,". The piano part has chords A, Cdim, Hm, E7, A, Cdim, Hm, E7.

**System 3:** The vocal line continues with the lyrics: "sest ai-nult see, kel ha-be hall, ei tea, et hai-ne on e-lu mai-ne". The piano part has chords A7, D, Dm, F#7, H7, E7.

**System 4:** The vocal line ends with the lyrics: "tü-tar-lap-sed oot-vad print-si, mei-e a-ga o-ma sans-si". The piano part has chords A, Cdim, Hm, E7, A, Cdim, Hm, E7.

*molto rit.*

See-pä-rast an-deks võiksmel-le an-da see väi-ke ku-ra-maas. Sest

Chords: A7, D, Ddim, F#7, E7

Befrään

Kau-ni-mad tun-nid e-lus möö-du-vad rut-tu ja noo-rus on läind.

Chords: C#m3, A, A#5, A, C#m, Cdim, E7

järgnevad päe-vad tüh-jad, sü-da vaik-seks jäänd, arm läind.

Chords: A#dim, E7, A

See-pä-rast noo-re-na nüüd joo-bu

Chords: D7, F, F, A, Ddim, D, Hm, b5

kõi-ge-st sa, sest kau-ni-mad tun-nid möö-du-vad pea.

Chords: A, Cdim, Hm, E7, A, Ab, E7, A

# Üks öö Napolis.

Inglisvalss operetist „Napoli pärl“

B. Watsel

Moderato

J- taalia sa, kau- nis J- taalia! sa paelud  
 unelmaid mul nii sa- la- jaid, kõi- dab nüüd mõt- teid veel. J- taalia, sa  
 kau- nis J- taalia, kui mõt- len si- nu- le ma siis meeles- tub mul üks  
 mä- les- bus. Üks öö Napo- lis, üks öö si- nu-

Chords: Fm, Ab7, Db, Bm, Db7, C, Fm, C, Fm, Ab7, Db, Bm, Db7, C, Fm, C7, Fm.

Refrään

-ga soo-vin veeta ar-meam e-lus kond ma Üks

Db7 G7 F.C Fm C7

öö Napo-lis, üks öö si-nu- ga sest jääb kõige kau-him mä-les-

Fm Db7 G7 F.C

-tus Hommikol kui ära- tab kolt meid, vä-sind oled mi-nu suu-dla-

Fm F7 Bm rit. F.D7

-sist. Üks öö Napolis, üks öö si-nu- ga Jial, ial see ei-u-nu- ne!

C7 Fm Db7 G7 C7 Fm

# Sa minu õnne täht

## You Are My Lucky Star

Fox-trot helifilmist, Broadway meloodia"

Inglisekeelne tekst: A. Freed  
 Eesti keelne tekst: J. L.

N. H. Brown

*Moderato* (mitte liiga aeglaselt)

F C<sub>7</sub> F<sub>9</sub> B<sub>7</sub> E<sub>9</sub> D<sub>9</sub> D<sub>9</sub> C<sub>9</sub> Gm C<sub>7</sub>

F C<sub>7</sub> F C<sub>7</sub> Dm

1 2  
 Am Dm C<sub>7</sub> F B G<sub>7</sub> B<sub>7</sub> Cdim C 5#

*Refrään*

Sa mi nu õn-ne täht  
 You are my luck-y star

F C<sub>7</sub>

See ju-ga kau-gelt näht. Su sä-rav  
 I saw you from a-far Two lovely

Film F

silm mulle jo nõud hül -      gäb,      Kiir      gäb, ing  
 eyes at me they were gleam -      ing,      Beam -      ing

Mind läi sa - tus mõist - ma      su rõlu -  
 I was star-struck You're all my luck-y

si charms      Su I'm      kä - tes      õn - ne      viis arms  
 luck - y      in your

*Film F*

on tae - va mul - le a - vand      kas see kord ka      õnd - saks tseb mind,  
 You've o - pend heav - en's por - tal      here on earth for this poor mor - tal

*crise. poco a poco.*

et You      sa are      mu my      õn - ne      täht      3      täht,      star  
 You      are      my      luck - y      star      star



# J've Got A Feelin' You're Foolin'.

Tekst: A. Freed      Slow-Fox helifilmist „Broadway Meloodia“.

Moderato.

H.H. Brown.

The musical score is arranged in four systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system begins with a piano (*p*) dynamic marking. The second system includes a triplet of eighth notes in the right hand. The third system continues the piano accompaniment. The fourth system includes the vocal melody with lyrics: "I've got a feel-in' you're fool-in' / I've got a feel-in' you're fool-in' / I've got a feel-in' you're hav-in' fun / I've got a notion it's make be-lieve". The score concludes with a final chord in the bass clef.

**Chord Progression:**

- System 1: G, Em, Bm, Em, G, Eb7, D7, G, Hm
- System 2: G7, C, Cm, G, Em, A7, D7, G, D7
- System 3: G, Hm, C, Cm, G, Em, A7, D7, G
- System 4: D7, G, Hm, G, Hm, G

1. | 2.

I'll get a go-by when you are done fool-in with me. me  
 I think you're laugh-in right up your sleeve Fool-in with

Life is worth Liv-ing while you are giv-ing mo-ments of pa-na-di-se

you're such a stand-out But how you hand-out, that ho-kus po-kus from your eyes

I've got a feelin' you're foo-lin' I've got a feelin' it's all a frame It's just the well known old

ar-my game fool-in with you. you.

D<sub>7</sub> A<sub>7</sub> D<sub>7</sub> G C<sub>7</sub> G C G

D A<sub>7</sub> D C<sub>7</sub> D dim D<sub>7</sub>

G Hm G 1. 2. Eb<sub>7</sub> E<sub>7</sub> F<sub>7</sub> #<sub>7</sub> G

# Mis vaja seks, et armuda? || Was braucht man, um verliebt zu sein?

Tango helifilmist „Tantsumuusika“

Saksakeelne tekst: J. Heider  
Eestikeelne tekst: J. L.

M. Niederberger,

*mf*

On sü-da mul, ka on ta sul ent la-huste-i-ne-tei-sest nii... Üksu-nistab, ka tei-ne

Sch habe ein Herz, du hast ein Herz und je-des ist für sich al-lein... Doch mein Herz träumt und dein Herz

*p*

teab võiks ol-la pal-ju tei-si-ti. Me võo-rad o-le-me, kuid ai-tab sil-ma-pil-gustki, ja kõik-

träumt, es könnt viel-leicht auch anders sein? Wir sind uns fremd und doch ge-nügt der al-ler-klein-ste Augenblick

*f*

siis tu-leb e-ne-sest, tead nii? Ka õn-ne hõik — Mis va-jaseks et ar-mu-da? Ei

und al-les kommt von selbst so-gar das Glück. — Was braucht um ver-liebt zu sein? Man

*beinah* *man*

*D refrään Gm*

*G C<sub>4</sub> F*

pal-ju va-ja-ta pi-sut tu-ju, igat-susi, keva-det ja ei muud. Mis va-jab e-sik-

braucht nicht viel da-zu! Bisschen Stimmung bisschen Frühling bisschen Sehnsucht! Sonst nichts! Was braucht man zum

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

suu-dlus ja mis va-jab sõ-na, "sä" Pi-sut tu-ju i-gat-su-si, ke-va-det ja ei muud

er-sten Kuss? Und was zum ersten, Du Bisschen Stimmung bisschen Frühling bisschen Sehnsucht Sonst nichts.

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment.

Ju-htob kond ei mai-ni-tud koikon koos, Am E7 Am E7 Am Dm Am  
Kin-dlasti siis armastus varsli hoos.

Wenn es einmal all das bei-sammen gibt! Kann man gar nicht anders man ist ver-liebt!

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

Mis va-ja seks ei ar-mu-da? Ei pal-ju va-ja-ta. Pi-sut tu-ju igat-su-si ke-va-

Was braucht man um ver-liebt zu sein? Man braucht nicht viel da-zu! Bisschen Stimmung bisschen Frühling bisschen

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment.

1) det vaid.... On sü-da 2) det vaid... tu-ju, ke-va-d i-gat-sus.

Sehnsucht.... Ich hab ein Sehnsucht-Stimmung-Frühling-Sehnsucht!

Musical notation for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment.

# Vihmapiisad. || Regentropfen.

Eestikeelne tekst: J. L.

Tango.

Emil Palm.

PIANO

C Cdim G7

päi-kest täis on ilm tän a, hom-me kül m.  
Hel-ler Son-nen-schein kann nicht im-mer sein,

C P7 C G7 C A#dim G C A#dim G

Jga - ves - ti po - leks häs - ti ol - nuks soe. Kui - gi va - lus näib,  
Wol - ken zie - hen, Stun - den - flie - nen schnell da - hin. Ob die Son - ne scheint,

E G G7 (#5) C D G7 C A#dim E

hut - tu tae - vas täis kal - lum kau - gel süs - ki hää d veel e - lust Loe  
ob der Him - mel weint, sei nicht trau - rig, wenn ich auch nicht bei dir bin...

C A#dim G C E m D7 G7

Refrään:

Vih-ma-pii-sad mu soo-ve sul-le vii-vad neid ak-nal näed: — nad mi-nu möt-te käed.  
 Re-gen-tropfen, die an dein Fen-ster klopfen, das mer-ke dir die sind ein ~~Gruß~~ <sup>Gruß</sup> von mir.

Päikse-paister kui tun-ned huu-lil, mait-sed: nii tead ju sa — võin suu-del-  
 Son-nenstrahlen die in dein Fen-ster fal-len, das mer-ke dir die sind ein

-da vaid ma. Hä-ma-ri-kul kui ju kuv lööb loit-ma, tülen i-se  
 Kuss von mir. Abends a-ber dann im hel-len Mond-schein — komml'ich selbst zu

tä-su-saa-ma-voit-ma... Vih-ma pii-sad mu soo-ve sul-le vii-vad  
 dir und will be-lohrt sein! Re-gen-tropfen, die an dein Fen-ster klopfen.

neid ak-nal näed: nad mi-nu möt-te-käed möt-te käed.  
 das mer-ke dir die sind ein Gruß von mir Gruß von mir.

D. Sal. Fine  
C G7 C  
(45)

# 22. KOKTEIL KAHELE. COCKTAILS FOR TWO

Slow-Fox.

Eestikeelne tekst: J.L.

Moderato

ARTHUR JOHNSTON  
& SAM COSLOW

Piano introduction in 4/4 time, marked *mf*. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. Chords are indicated below the staff: G, F#m, G, F#m, G, F#m, G.

Vocal line and piano accompaniment for the first verse. The vocal line is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The tempo is marked *mp-mf*. Chords are indicated below the piano part: C, G, C, G, C, G, C.

Ma usun ü-hel ran-de-vuul,      nii i-lu-sal et nae-rul  
In some se-clud-ed ren-dez-vous.      That ov-er-looketh the av-e-

Vocal line and piano accompaniment for the second verse. The tempo is marked *mp*. Chords are indicated below the piano part: G7, Gdim, G7, Dm, G7, Dm, G7.

suu      mil ves-tel-des küll ü-hest, tei-sest kol-man-dastki maitseb  
nue,      With some one sharing      de-lightful chat, Of this and that and

Vocal line and piano accompaniment for the chorus. The tempo is marked *mp*. Chords are indicated below the piano part: C, G7, C7, F#m, C7, #5, C7, #5.

1. koktei-li huul      Ma usun ü-hel ran-de-kokteili huul.      Ma kindlasti  
cocktails for two      In some seclud-ed rendez-cocktails for two.      My head may go

II. 2. 3.

joo - bun,      kuid mu sü-da ol- gu va-ba siis.      Et ma soo-dlus-test vast  
reel - ing,      but my heart will be o - be-dient,      With in-tox-i - cat-ing

F      Fm      C      Eb dim

loo-buks, ei vôi jut-tu ol-la ilal-gi.      Mu lu-gu kor-dub ik-ka.  
kis-ses -      For the prin-ci-pal in gre-di-ent.      Most an-y af-ter-noon, at

Dm      G      C      C#dim      G7

siis,      kui koh-tun neiu-ga kell viis.      Kas tea-te,  
five      We'll be so glad were both a-live.      Then may be

C      G      G7      G dim      G7

sõb-radõnn kust tu-li meil? Me õn-nes sü-di on vaid kokeitil.  
for tune will complete her pian, That all be-gan, with cocktails for two.

Dm      G      Dm      G      C7      Cdim      Ab7      C



# Pusta-fox

Saksak. tekst: H. Bussmann  
Eestik. tekst: J. L.

Fox-trot.

E. Mihály.

Ei-le kuulsin primaält ma  
Ge-stern ha-be ich ein schö-nes

**Allegretto**

Piano

Fm G7 C7 Fm

lau lu, mis mu hin gest viis kõik ra hu: bis!  
Lied ge-hört, das hat mir so das Herz be-lört.

C7 Fm G7 C7

1-ga-ve seks mällu kantud mai kut-suv hüüd pae-lub mind nüüd  
Die-ses Lied, das geht mir nicht mehr aus dem Sinn, ich sing das Lied stets

Fm C7

ni prelüüd... Armastus ja i-ga-vene mai  
vor mich hin. Ein Zi-geu-nersang die Me-lo-die,

Fm Db F7 Bm

Mustla selt refrääniks veel-jäi jai-manas mi-nu sil-mi ette  
sang von Lie-be und von ew'gem Mai. Als er sang da mußt ich den-ken.

rit.  
Eb B7 Eb7 Ab C7 Fm

neiu, kel-le päralt mäste. Suvi, tule ap-pl-mul-le, pai

Was wird mir der Sommerschen-ken? A-ber Heu-te bist du mir noch treu! *molto rit.*

Refräns: Puš tas, kus üks väi-ke ma-ja - ke, püha - päe-vi - ti aknal on

Auf der Pusz-ta steht ein klei-nes Haus, - daschaut Sonn-tags ein Mä-del her-

fee. Puštas roosid sišivad juba ja ke-na kuu, ent veel

aus. Auf der Pusz-ta blühn die Ro-oen schon; wenn ich schei-de, dann

kenam on ta. tu - le Väi-ke maitsma šnne!

le h-fet der Mohn.

Komm her-aus aus dei - nem Stüb-chen!

Tu - le pušta. kutsub tunnend? Puštas kus üks väi-ke ma-ja- ke, Šdin

Sei doch nout mein Pusz-ta- lieb-chen! Auf der Pusz-ta steht ein klei-nes Haus,

pü-ha-päeviti ak-nal on fee. daschaut Sonntags ein Mä-del her- aus!

-aus!



First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with several triplet markings (3). The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. Includes the instruction "I kord" (I chord) above the staff. A double bar line is followed by "Fine". The right hand continues with triplet figures. The left hand has a bass line with notes and chords, including a "D" chord.

Third system of musical notation. Features a first ending bracket labeled "1." and a second ending bracket labeled "D7.2.". The right hand has melodic lines with triplet markings. The left hand includes chords labeled "G" and "C".

Fourth system of musical notation. Includes the instruction "D.C." (Da Capo) and "üle II korda" (over the second time). The right hand has melodic lines with triplet markings. The left hand includes chords labeled "G" and "D".

Fifth system of musical notation. The right hand features a complex melodic line with many triplet markings (3) and some doublets (2). The left hand has a bass line with chords, including a "G" chord.

Sixth system of musical notation. Includes the instruction "D.C. Al Fine" (Da Capo Al Fine). The right hand has melodic lines with triplet markings. The left hand includes chords labeled "D" and "G".

# Kevadhäaled.

Valss.

J. Stauß.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A mezzo-forte (*mf*) dynamic marking appears in the second measure of the upper staff. A chord symbol 'B' is written below the bass staff at the end of the system.

The second system of musical notation continues the piece. It features a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking in the first measure of the upper staff. A first ending bracket with a double bar line and repeat sign is placed over the upper staff in the second measure. The music concludes with a *dolce* marking in the final measure of the system.

The third system of musical notation continues the piece. It features a first ending bracket with a double bar line and repeat sign over the upper staff in the second measure. A chord symbol 'F7' is written below the bass staff at the end of the system.

The fourth system of musical notation continues the piece. It begins with a *dolce* marking above the first measure. The upper staff starts with a forte (*f*) dynamic, which then changes to piano (*p*) in the second measure. A mezzo-forte (*mf*) dynamic marking appears in the final measure of the upper staff. A chord symbol 'B' is written below the bass staff at the end of the system.

The fifth system of musical notation concludes the piece. It features a first ending bracket with a double bar line and repeat sign over the upper staff in the second measure. A forte (*f*) dynamic marking is present in the third measure of the upper staff. A chord symbol 'B7' is written below the bass staff at the end of the system.

Musical staff 1: Treble clef, key signature of two flats (B-flat and E-flat), 4/4 time. The melody features a descending eighth-note pattern. The bass line consists of chords. Dynamics include *p*. Chords are labeled: E<sub>b</sub>, Edim., B, Gdim, B.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of two flats. The melody continues with a descending eighth-note pattern. The bass line features chords. Dynamics include *f* and *mf*. Chords are labeled: Edim, B, F<sub>7</sub>, B, F. A circled cross symbol is present above the staff.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of two flats. The melody features a descending eighth-note pattern. The bass line consists of chords. Dynamics include *p*. Chords are labeled: C<sub>7</sub>, F.

Musical staff 4: Treble clef, key signature of two flats. The melody features a descending eighth-note pattern with fingerings 1, 3, 2, 2. The bass line consists of chords. Dynamics include *f*. Chords are labeled: C<sub>7</sub>.

Musical staff 5: Treble clef, key signature of two flats. The melody features a descending eighth-note pattern. The bass line consists of chords. Dynamics include *f*. Chords are labeled: B, C.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of two flats. The melody features a descending eighth-note pattern. The bass line consists of chords. Dynamics include *mf*. Chords are labeled: F, F, F<sub>7</sub>. A circled cross symbol is present above the staff.

The musical score is organized into five systems, each with a treble and bass staff. The first system begins with a treble staff containing a melodic line with accents and a dynamic marking of *mf*. The second system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a dense chordal accompaniment. Performance instructions include *poco ritard.*, *a tempo*, and *p dolce*. Dynamics range from *f* to *mf*. Chord symbols *Eb7*, *Eb9*, *Eb7*, *Gdim*, *Eb7*, and *Ab* are indicated below the bass staff. The third system continues the melodic and harmonic development, with dynamics *p* and *mf*, and chord symbols *Eb7*, *Ab*, *Gdim*, *Eb7*, and *Ab*. The fourth system is marked *poco meno* and features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment, including dynamics *p* and *mf*, and chord symbols *G7*, *Cm*, *G7*, and *Cm*. The fifth system concludes with a treble staff and a bass staff, marked *pp*, with chord symbols *G7*, *Cm*, and *Db*.

*dolce*  
*f* *p* *pp*  
 Cm G7 Cm G7 Cm

*1.* *2.*  
*p dolce poco rit.* *fa poco rit.*  
 Fm Cm G7 Cm

*a tempo*  
 Eb7 poco rit. Ab Eb7 Ab

*al tempo*  
*fz*  
 Eb7 Fm B7 Ab

*1.* *2.*  
*fz poco rit.* *fz*  
 Eb7 Ab Ab fz



32.

# Lisa.

(Kaks pala keelpillidele seatult)

Sekunda-mandola  
Kaks kaks nagu mandola-Vihmapisad-Tango  
Skois.

E. Palm.

Handwritten musical score for Sekunda-mandola, consisting of five staves. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and fingerings (e.g., 3333, 3300, 1111, 1777, 3885, 5555, 7777, 5555, 3333, 3300, 1111, 1777, 3885, 388, 3333, 7777, 5555, 1111, 1777, 3885, 3, 4444, 5555, 2222, 153, 7777, 3333, 3300, 1111, 1777, 3885, 3, 3885, 313, 7777, 707). The piece concludes with the word "Fine." and the instruction "al Fide.".

Sek-mandola

# Ungarvein-Fox trot.

H. Ritze.

Handwritten musical score for Sek-mandola, consisting of five staves. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and fingerings (e.g., 7777, 5555, 4444, 7777, 5555, 6666, 7777, 5555, 3333, 2222, 3333, 5555, 2222, 3333, 6666, 5555, 3333, 2222, 3333, 6666). The piece concludes with the word "Fine." and the instruction "al Fide.".

Mandolin I.

Vihmapiisad.-Tango.

E. Palm.

Musical score for Mandolin I, Vihmapiisad.-Tango, E. Palm. The score consists of five staves of music. The first staff begins with a treble clef, a 4/8 time signature, and a forte (f) dynamic marking. It includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and slurs. Below the notes are fingerings (e.g., 2, 5, 5, 5, 7, 5, 4, 4) and fret numbers (e.g., 9, 9, 9, 9, 10, 10, 10). The score includes a first ending bracketed section and a second ending marked 'Refr. 2. k. 8<sup>aa</sup>'. The piece concludes with a double bar line and a 'Fidol.' marking.

Mandolin II

Vihmapiisad.-Tango.

E. Palm.

Musical score for Mandolin II, Vihmapiisad.-Tango, E. Palm. The score consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a 4/8 time signature, and a forte (f) dynamic marking. It includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and slurs. Below the notes are fingerings (e.g., 2, 2, 2, 2, 2, 2, 4, 4, 4, 4) and fret numbers (e.g., 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 4, 4, 4, 4, 4, 5, 4). The score includes a first ending bracketed section and a second ending marked '2. S. al. F.'. The piece concludes with a double bar line and a '2. S. al. F.' marking.

Mandolin I.

Ungarische Foxtrot.

H. Ritter.

mf.

Trio

Fine.

Mandolin I

Ungarische Foxtrot.

H. Ritter.

mf.

Trio

Fine.

Tenor-mandola. Vihmapiisad-Tango. E. Palm.

Handwritten musical score for Tenor-mandola, Vihmapiisad-Tango by E. Palm. The score consists of four staves of music with various notes, rests, and fingerings. It includes a key signature of one sharp (F#) and a 2/8 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings. There are several circled numbers (3, 10) and other markings like 'K', 'P', 'Ref.', and 'D.S. al.Fine'.

K-bass-basalaika. Vihmapiisad-Tango. E. Palm.

Handwritten musical score for K-bass-basalaika, Vihmapiisad-Tango by E. Palm. The score consists of four staves of music with various notes, rests, and fingerings. It includes a key signature of one sharp (F#) and a 2/8 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings. There are several circled numbers (3, 10) and other markings like 'K', 'P', 'Ref.', 'Fid.', and 'D.S. al.Fine'.



# Plektrumipillide rakendusvõimalusist.

J. L.

Jälgides muusikalist arengut Eestis, ei või jääda kellelegi märkamata, et mänguriistade valikul on kaldutud liialdatud selektsiooni — on mindud ses suhtes äärmusse.

Raske on siin süüdistada kedagi, kuna mainitud pahe päämiseks põhjustajaks on üldinimlik kalduvus mingile „eneseületamisele“. Et mainitud rada aga kõiki talle pandud nõudeid ja taotlusi ei suuda täita, siis võiks seda pisut sõeluda.

Mis on meie muusikalise eliidi — muusikute, heliloojate jne. otsene ülesanne vaadelduna ühiskondlikust vaatepunktist? Muidugi mitte rahategemise võimaluste otsimine, pigem küll võimaluste otsimine rahva ilumeele soodsamaks arendamiseks. Ent ons seda tehtud? — Vaevalt! Vähe leidub aega meie suurusil selliseks proosaliseks toiminguks, neil on endaarvates hoopis suurem ülesanne täita. Uute teede otsimine!!! Ei saa öelda, et see õilis toiming laiduväärt oleks, (selleta võinuks mõnigi Beethoven, Wagner või Haydn olemata olla) ent see tagasi vaatamata tormamine, mis meie suurusile omane, vaatamata kas rahva maitse ka sellega sammu suudab pida, pole meie oludes siiski otstarbekohane. Selline kavakindlana on isegi lubamatu ühiskonna vastu.

Näib nagu sammuks meie muusikategelased ja rahvas kumbki hoopis ise rada, nagu oleks meie muusikarahvas mingi võõrkeha ühiskondlikus organis. Selge, et sellist vastuoksust tagab vaid haridusepuudus massipsüholoogias. (See puudus läheb õppeasutiste kontosse.)

Meie kaasaja muusikategelased on arvamusel, et rahva ilutunde kultii-

veerimiseks piisab nende kõrvade muusikalisest treeningust.

Eksitus. On psühholoogiline tõik, et ühe tundemeele kaudu vaevu suudetakse midagi konkreetset saavutada. Kõrvaga küll aistitakse, tajutakse, ent mingi täpsamaks piiritlemiseks on vaja muidki tundemeeli. Indiviid, et millestki põhjalikult aru saada, vajab kompamist — ta kuuleb täpsalt vaid näppude ja kõrvade koostoimel. Inimene ihaldab ikka põhjalikku naudingut, sellepärast tahab ta mängida ise; sest: „esijoones kobamine, siis vaid kõik muu“ — on esimene käsk naudingu katekismis. Kuidas on võimalik teenida ühiskonda, kui mingi valearistokraatlik joon on valdanud kaasaja muusikasuurus: nad põlgavad teatud liiki muusikainstrumente väga lihtsal põhjusel — et nad on nii imeodavad! Ei ole nagu kohane odaval pillil arendada nii kõrget kunsti, ei oleks nagu kohane kirjutada neile.

Kuid miks unustada, et rahvas on vaene, et paljuks on neid, kes suudavad endile muretseda luksust, nagu klaverit, hääd viiulit, saxofoni, bajaani j. t.

Väidetakse: kõik pillid polevat küllalt paindlikud kõigi helitööliikide ettekandmiseks jne. Tõsi küll — egas naelakastil ega põrandalaual ikka viiulisonaati maha ei mängi; ent miks mõõdame kõike nii ülisuurte mõõtu-dega, miks arvestame vaid ajastettejõudnutega? Tirigem parem kaasa ajastmahajäänuid. Ent nenda kaasa toomiseks vajame palju vähem, kui praegu juba tarvitame.

Ühiskonna muusikalise tasapinna tõstmiseks on vaja välja kujundada odav orkestri tüüp. Kas on see aga

võimalik? On, sest maailma pillidevalimik on üsna mitmekesine.

Soodsamaiks orkestri või koosmängu tüübiks võiksid kujuneda plektrumipillide ansamblid, sest: esmaajoones on nad hõlpsasti kättesaadavad ja kergesti õpitavad, päälegi ei nõua nad kuigi suurt muusikalist haridust ega erilist häälestusekuulmist, kuna klahvid teevad selle töö. Väide, et need pillid polevat küllat rahvusliku maiguga, ei pea paika, kuna meil polegi peagu odavaid orkestrisse sobivaid rahvuspile. Plektrumipillide suur levik teeb mõeldavaks, et neist mõni hästi kombineeritud ansambl võiks kujuneda mingiks poolrahvuslikuks orkestritüübiks, mis polegi nii paha.

Kui kaasaja uusromantism nõuab, et muusika peab sisendama meisse rahvustunnet ja korraldama meis meie esivanemate hingeeluliste riismete uuestisündi, miks ei või siis kõigele sellele lisaks tulla ka eriline rahvuslik kasvatusviis, ja kas poleks kohasem aktiivne toim? Kuis võivad meie eisiisade kajastused parimini meisse pääseda, kui mitte ise mängides? Seepärast võtkem endile uus ajakohane energiline suund, nagu seda võib leida juba vokaalalal.

Plektrumipillide võimaliku pahena võiks tulla kõne alla asjaolu: kas sobib lõunamaine rahutu tremolo, mis plektrumipillidele nii omane, meile, põhjalasile?

Kuid kaasaja tämbrirohkus ja värvi-küllus on inimkõrva juba nii vürtsitanud, et võime peagu kui mitte täiesti eelmainitud kartust pidada ebapõhjendatuks. Tänu kaasaja laulikuile ja rühkivale ajastule on tremolo saanud meile endastmõistetavaks, igatahes see ei evi nii võidetamatut tähtsust, kui seda arvatakse. Meie füsioloogiline vastuvõtuaparaat on harjunud tõlgitsema nii põhja- kui ka eksootilisi pille peagu samavõrdselt ühesuguste palade esitamisel, sest vaid motiivid ja individuaalne käsitlusviis annavad meile kajastuse.

Tämbri on ainult üks osa miljööst, mille tähtsus inimesele vaevu seeditav. Sellepärast mõistame ja tõlgitsemee eestlust iga eesti muusikapalast—olgu ta siis serveeritud kas või saksofonil. Liha kujuneb ühesuguselt nii taime- kui lihatoitlasele.

Ma ei taha sellega öelda, et võõra elemendi elimiimine meil muusikast oleks ebatervitatav, ei! See oleks isegi väga soovitatav, kuigi väga raske. Muidugi, eestlasele, kui rahuliku iseloomuga põhjalasele sobib palju enam mingi pidevatooniga muusikariist.

Mõned heliloojad, nendest silmapaistvamad R. Päts ja H. Meri ongi oma katsetustega, rakendades viiespile orkestritüübisse, tabanud tõesti õgvmat rahvapärast joont

Ent ka siin põrgatakse takistusile, mis on esialgu peagu välditamatud. Esiteks on pill laiemale hulkadele võõras, teiseks on tal ulatus väike — seega nõuab palju instrumente ja ka mängijaid, siis on vaja põhjalikku nooditundmist, mida plektrumipill oma numbrisüsteemiga väldib. Oleks nii siis täiesti ülearune hüljata laialttuntud plektrumipille ja hakata arendama ainult viiespillimuusikat — purustada vana kõbus ehitis ja hakata kõigea vaevarikkast algusest pihta.

Ei, mitte seda! Küll on aga mõeldav ühede orkestritüüpide sammumine teistega.

Kui meil kunagi peaks välja kujunema — loodame seda — odav orkestritüüp, mis tungiks ikka valda, ikka külla, laheneks ka piinlik probleem, mis meie heliloojaid on senini üliväga häirinud: nende loominguline levinemise küsimus.

Peab kindlasti uskuma, et üks terav ja halvamaiguline küsimus langeb kohe päevakorrast ära.

Kartus, et see süsteem võiks elukutselistele muusikutele olla kuidagi viisi kahjulik, ei pea paika, sest nagu kõikjal nähtub: mida muusikaliselt arenenum rahvas, seda suurem kuulajaskond kontsertidel. Ei või ju keegi

olla selline optimist, uskuda, et kogu inimkond küüniks pillidekäsitlusel virtuooslikule tasemele. Kui siiski seda juhtuks — see vääriks suuremgi ohvri kui muusikute seisus.

Nii siis, ärgem pidagem matslikuks „põrinapillide“ mängimist, nende kuulmist, ega nendele kirjutamist; ärgem öelgem, et plektrumipill soodustab ülespuhutud tundelikkust, kuna see oleneb palju suuremal määral mängijast enesest. Ons' viiul süüdi pikas mustlasglissandos? Ärgem öelgem, et pill nootide selgeks piiritlemiseks vajab ja nõuab liig laitmatud mängudistsipliini ja seepärast ei kõlba.

Kas selline kasvatusliku toimega nähe on siis pahe?

Võtkem eeskuju meist muusikaliselt arenenumaist maist: Itaaliast jne., kus plektrumipill on täiesti samaväärne poognapilli ja teiste kõrval, kus isegi oopereid ja sümfooniaid kantakse ette plektrumipillil. Maha tõusiklik vaade, et plektrumipill on matslik, et eliidile sobib vaid viiul, klaver ja saksofon.

Ei saa salata, et meil siiski on pisut tähelepanu pöördud noile põlatud pillele. Mõned algkooli muusikapedagoogid on kombineerinud oma õpilasist mitmesuguseid segaorkestreid, kus esijoones esinevad mandoliinid ja kitarrid. Tõesti tänuväärt töö neilt. Ent seda on veel vähe: lapsepillist peab kunagi saama täiskasvanupill.

Kas meie muusikategelased ei suuniks oma tähelepanu pisutki sellele asjaolule? kas ei leidu pisutki nende energiahulgast, mis oleks kohane rakendada mõnede helitööde orkestreerimiseks plektrumipillile? Loodan, et noodikirjastajad sellele enam tähelepanu pööravad, sest: kas on veel paremat võimalust omamuusika pagandaks?!

Enne kui kõnelda orkestrite ja ansambli koosseisust, pean tähendama, et kõige otstarbekohasemad ja esteet-

tiliselt mõjuvamad on puht-mandoliini orkestrid, vaatamata nende värviväesuse peale. Kitarri kombinatsioon igatahes ei sobi kuigi hästi mandoliinidega, (tarvitatakse siiski ohtrasti) kuna kittar pole üldse tremolopill ja kõlaliselt eraldub liig järsusti mandoliinidest, andmata ühist tervikut. Kui muud saatepilli ja bassi just käepärast pole, võib ju küll kitarri seks rakendada, kuid tingimusel, et teda mängitakse plektrumiga. Balalaikadest sobivaimad on kontrabassid, sest nad on mängitavad mediaatoriga. Koloratuuri tekitamiseks on väga kohased kõik plektrumipillid, banjod, ukuleled ja domrad. Löökpille võib kõiki edukalt tarvitada. Ideaalne madoliini ansambl on septett: pikkolo, I ja II mandoliin, sekunda ja tenoralt, bass, kontrabass. Sekstetist jääks välja kas pikkolo või bass. Kvintetist langevad välja mõlemad eelmainitud. Kvar-tett on viimane võimalik ansambl puhtmandoliinidest, koosneb I, II mandoliinist, tenorist, kontrabassist. Tertsett on küll võimalik, kuid ainult kitarri koostoimel; meloodia viiakse läbi I ja II mandoliiniga.

Mis puutub nootidesse, siis võib sest puudusest kergesti üle saada, kuna klaverinoot võimaldab ka lihtsaima arranžemendi. Selline algeline transkriptsiooni-meetod võiks kesta seni, kuni tekib spetsiifiline arranžement.

Omal ajal olid mandoliinide orkestrid väga moes, siis võis neid leida igal sammul. Kuulsaimad olid siiski Peterburi, Odessa ja Valga omad — viimast juhtis hra Mednis, kelle vend praegugi tegeleb muusikaalal. Nüüdsetest võiks nimetada Narva ja Tallinnas Kirillovi oma, kes töötavad väga suure menuga.

Neid võiks nimetada pioneerideks Eestis plektrumipillidel mängimises. Tundkem rõõmu, et meil on selliseid pioneere, lootkem, et me edaspidi ei komista tasandatud teel!



## Eesti esinduskoor.

Selleks tahab olla meil Isamaaliidu segakoor Tallinnas. Isamaaliidu segakoor on üks nooremaid, kuid siiski elujõulisemaid koore Eestis. Veel läinud aasta alul polnud koori olemas — koor asutati alles läinud aasta juunis — olid ainult ideed, millede rakendamisel tuli võita mitmeidki raskusi.

Kui rääkida Isamaaliidu segakoorist, siis kindlasti peab rääkima ka hr. Roosmaast, sest tema ongi koori tegelik asutaja. Läinud aasta juunis hakkas hr. Roosmaa koondama lauljaid ja mõttekaaslasi „Kalju“ segakoorist, et moodustada neist kavatsetavat Isamaaliidu segakoori. „Isamaaliidule“ tehtigi vastav ettepanek koori asutamise suhtes, kuid Liit suhtus ettepanekule kuidagi külmalt. Tänu aga inimesile, eesotsas hr. Piirsalu'ga, kes pooldasid hr. Roosmaa algatust, võime varsti vaadata tagasi Isamaaliidu segakoori aastasele tegevusele.

Nüüd aga on paisunud mõnekümneliikmelisest asutajast liikmest koosnev

koor 140 liikmeliseks materjalilt hääks ja tasemelt kõrgeks Isamaaliidu segakooriks hr. Roosmaa juhtimisel, mida ei saa ka salata meie head muusikarvustajad. Ka on lühikese aja kestel suudetud esineda Cehhoslovakkia-, Leedu ja Läti vabariigi aastapäevadel, iseseisvate kontsertidega Haapsalus ja Tallinnas jne. Nii möödus viimane Isamaaliidu segakoori kontsert „Estonias“ 25. aprillil s. a. suure edu ja rahvuslikkuse tähe all.

Koori esimeseks vanemaks oli hr. advokaat Hermann, praeguseks koorivanemaks on aga hr. Tiitus, kuna muusikaringi esimeheks on hr. Lipmaa. Koori aupatroonideks on pr. L. Eenpalu ja hr. Piirsalu.

Loodame, et Isamaaliidu segakoor jätkab oma energilise juhi hr. Roosmaa juhatusel sama innukalt tegevust ja ei jää puhkama saavutatud loorberitele, vaid arendab edukalt edasi me rahvuslikku laulukultuuri. Seks jõudu tööle.

V. R.



„BEBO“ tantsuorkester  
Tartus.

Võtab vastu mängu  
igasuguses koos-  
seisus, alates ühest  
bajaanist.

Hind kokkuleppel.

Teateid saab:

Kivi tän. 73,  
krt. 1 ja 4.  
Tel. 8-18.

# AJAKIRI

## „HELI“

tahab haarata kõiki muusikalisi alasid, ja kuna Eestis praegu ühtki sellist ei ilmu, on ta hädavajaline.

„HELI“ taotleb kõiki rahvuslikke püüdlusi.

„HELI“ sihiks on tasakaalustada vokaalala, millele senini on kingitud esilist tähelepanu, — instrumentaalalaga.

„HELI“ pühendab erilist tähelepanu maale: tas ilmutavad arranžeringud mitmekesistele levinenumimate keel- jne. -pillide ansamblitele.

„HELI“ orkestreerib ka puhkpillidele.

„HELI“ ilmutab meie hääde heliloojate ja helikunstnikkude sulest populaarses stiilis mitmesuguseid huvitavaid muusikassepuutuvaid artikleid.

„HELI“ korraldab igaühele muusikalist enesearendust.

„HELI“ pakub huviküllaseid intervjuusid.

„HELIS“ avaldub vaid tõepärane ebašablooniline kriitika.

„HELI“ toob stiililisi näiteid ja proove.

„HELI“ korraldab poleemikat.

„HELIS“ katsetavad noorurid.

„HELIS“ paikneb valjult valitud šlaagerinurk.

„HELI“ šlaagerid evivad kunstimaitselist eestikeelset teksti.

„HELI“ väldib ballasti tarvitamast, nagu seda harrastavad mitmed läti albumid.

„HELI“ šlaagerid on varustatud duurinimetustega.

„HELI“ korraldab keel ja puhkpillide iseõppimist.

„HELI“ kaudu võib tellida mõõdukahinnalisi säadeid keelpillidele jne.

„HELI“ šlaagerid evivad spetsiaalse transkriptsiooni klaverile.

„HELI“ serveerib mõõdukalt inglise sünkoopi, saksa, vene, ungari, hispaania ja muud eksootilist meloodiat.

„HELI“ arendab igati rahvusstiili ja propageerib eriti eestlaste töid, ilmutades neid kui võimalik esijoones.

„HELI“ kujuneb ajakirjaks, mis pakub odava hinna eest paljugi muud, nii et igaüks säält endale midagi ajakohast leiab.

S 1679